

AKIRA TORIYAMA

DRAGON BALL

Nº 5 • 195 PTAS.

漫画



EDICIÓN ESPAÑOLA



8 480002 168052

PRINTED IN SPAIN

PLANETA-DEAGOSTINI COMICS

AKIRA TORIYAMA



DRAGON BALL N°5 (Nueva edición)

Publicación semanal de editorial Planeta DeAgostini, S.A. Anbau 185. 08021-Barcelona. Presidente: José Manuel Lara Bosch. Director General: Carlos Fernández. Director Editorial: Antonio Martín. Diseños: Montserrat Samón. Jefe de Diseño Gráfico: Jesús Gómez. Editor: Ana María Meca. Es una realización de Planeta DeAgostini Comics, ISSN. En trámite. Copyright © 1997 Editorial Planeta DeAgostini, S.A., sobre la presente edición. Reservados todos los derechos.

DRAGON BALL by Akira Toriyama. Copyright © 1984

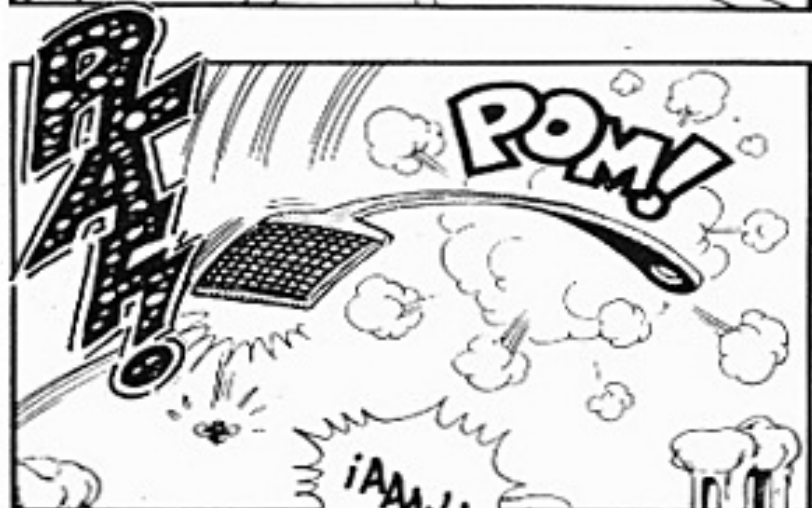
Bird Studio. All Rights Reserved. Dragon Ball first published in Japan in 1984 by Shueisha Inc., Tokyo. Spanish language translation rights in Spain arranged with Shueisha Inc. through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo.

Traducción del japonés: Geni Bigas y Shinya Temimoto. Rotulación: Ximena Bolbarán. Retoques: Fernando Miranda. Diseño de cubiertas: Pere Olive. Diseño interior: Pere Olive/Rolz/Sempere. Realización técnica editorial: Mari Carmen Vilay y Verónica Casas. Impreso en España por: Talleres Gráficos Soler, C/ Enric Morera n° 15, Esplugues de Llobregat (Barcelona). Depósito legal B-12756-92. Distribuido en España por: Midesa, Camaró de Enlén, Km. 13,330 (Variante de Fuencarral); 28049 Madrid, IV-97). El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte. Printed in Spain. Impreso en España.



LOS TRUCOS DEL SR. YAMSHA

Goku derrota al malvado **Ulom**, un brujo que consigue cambiar su aspecto a voluntad. Además **Goku** y **Bulma** le obligan a acompañarles en la búsqueda de las siete bolas de Dragon. En esta nueva aventura **Bulma**, **Goku** y su nuevo compañero de viaje se enfrentarán al temible **Yamsha**.





YO
TAMBIÉN
TENGO
MI
TECNICA
...

¡JA,
JA, JA!

¡PIE-
DRA!

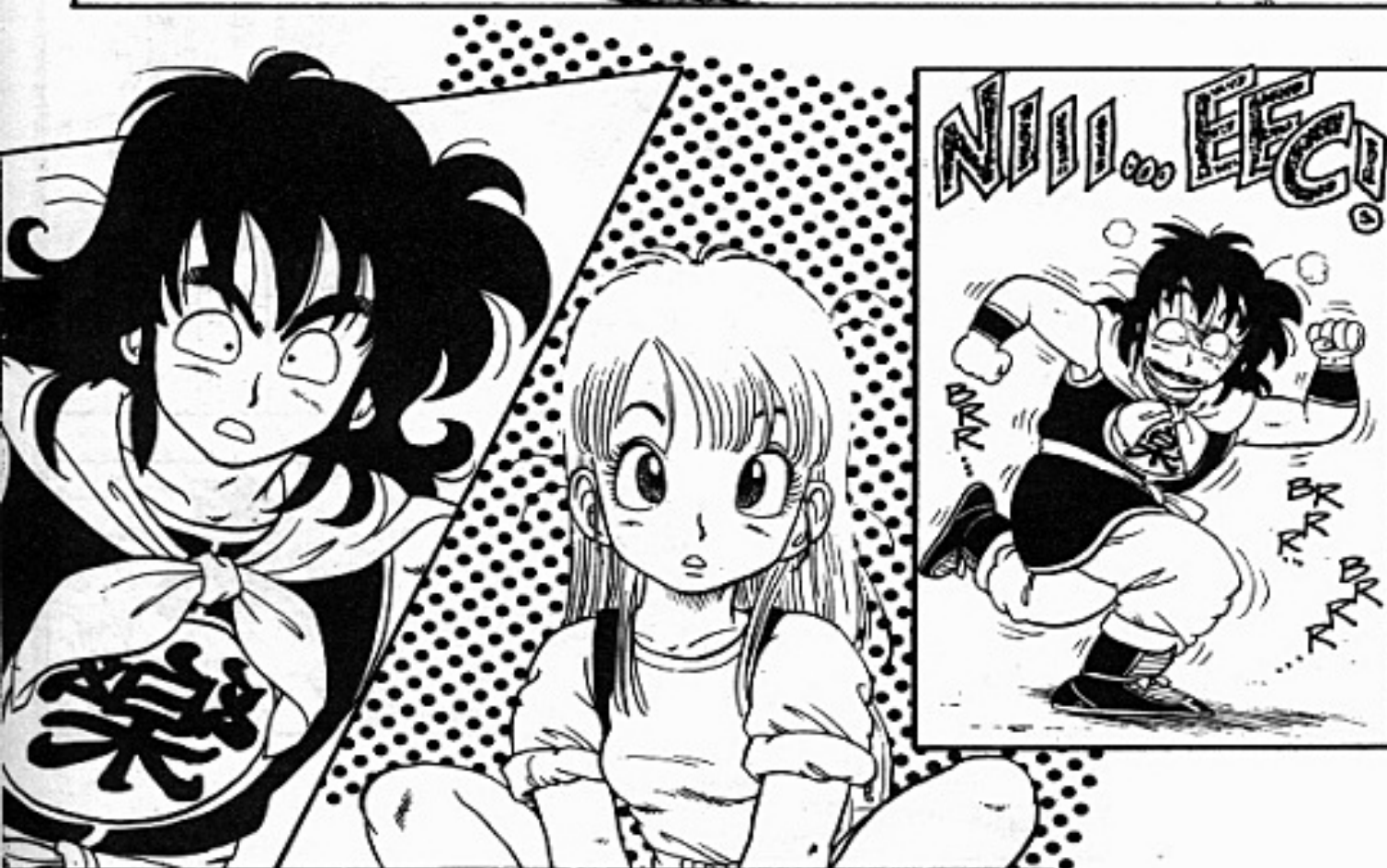
PLAC-
K!

¡TUE-
RAS!
TCHACK!

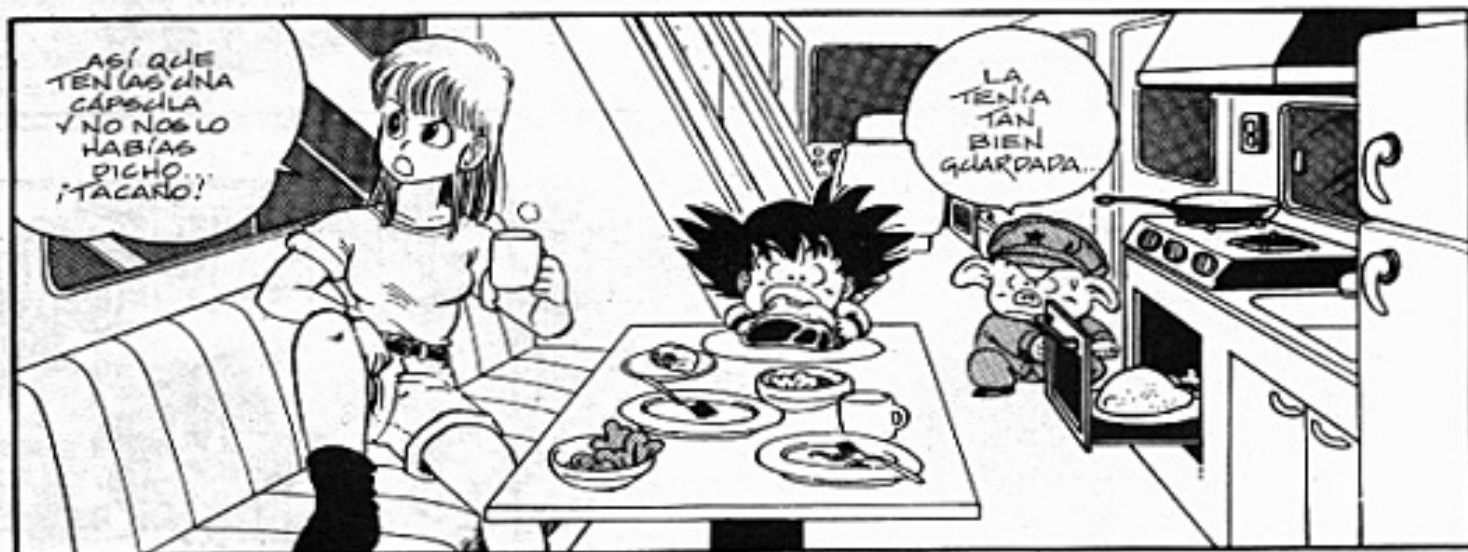
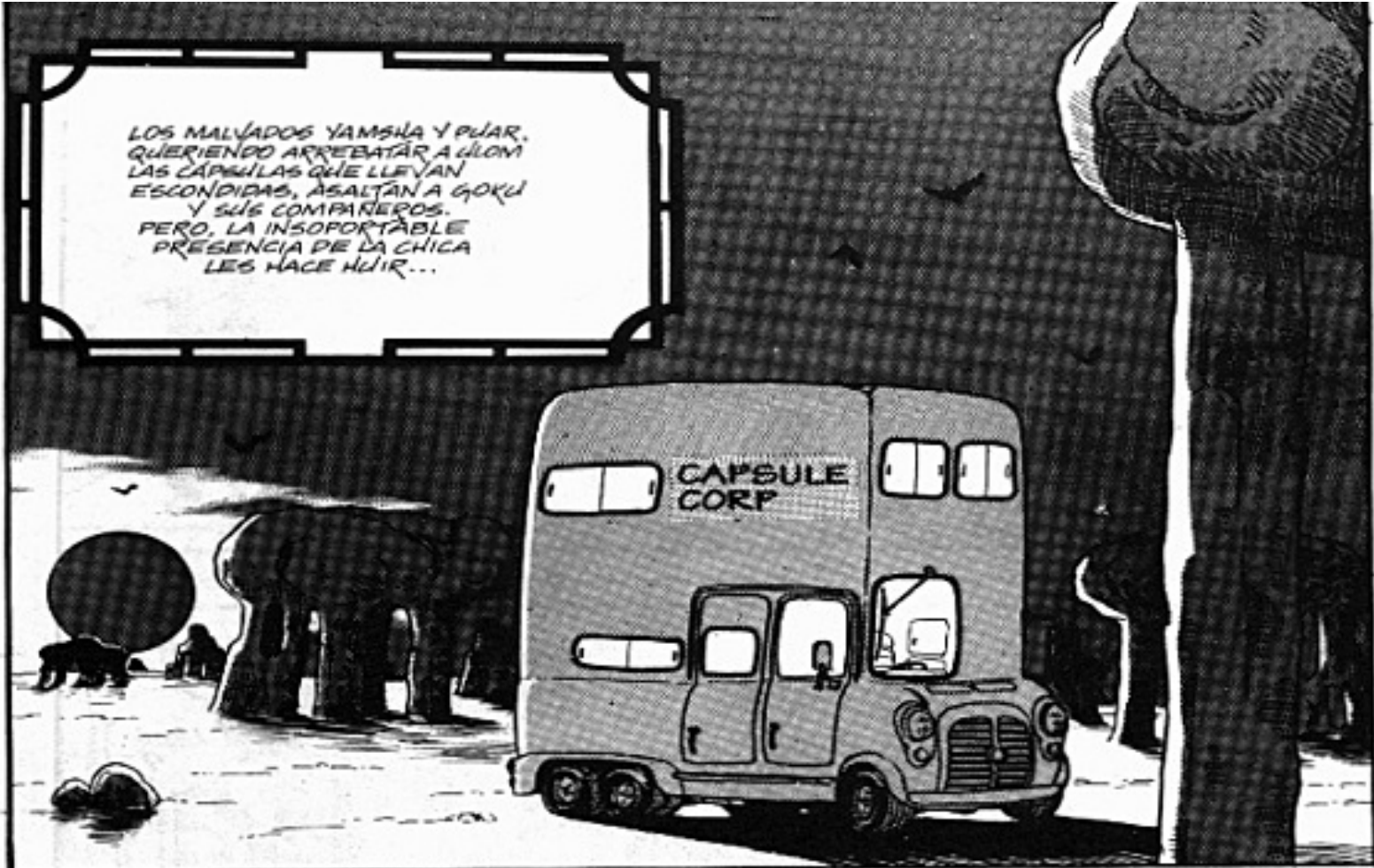
¡PA-
PEL!

AS





LOS MALVADOS YAMSHA Y PUAR,
QUERIENDO ARREBATAR A UJOM
LAS CÁPSULAS QUE LLEVAN
ESCONDIDAS, ASALTAN A GOKU
Y SUS COMPAÑEROS.
PERO, LA INSOPORTABLE
PRESENCIA DE LA CHICA
LES HACE HUIR...











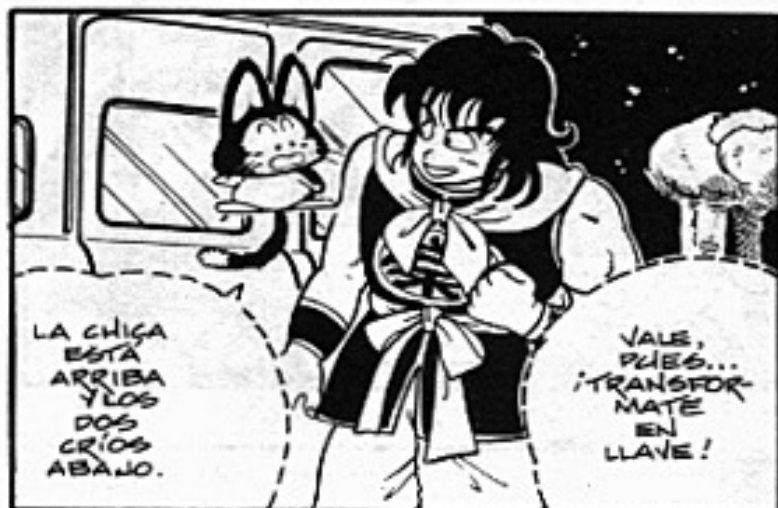


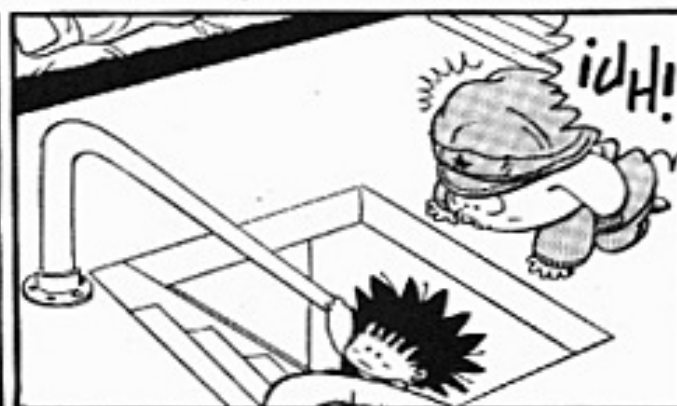
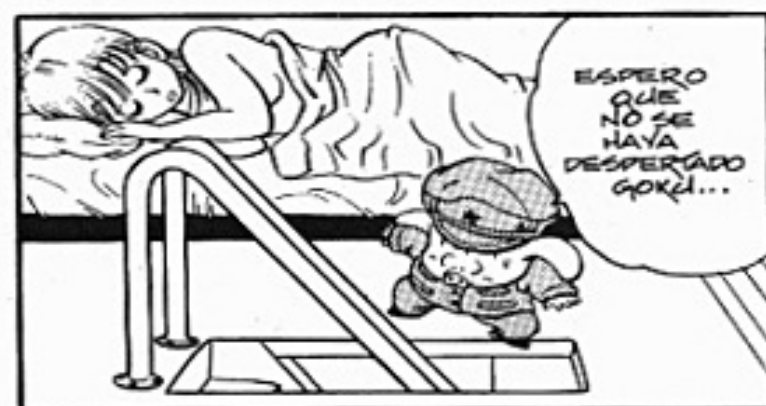
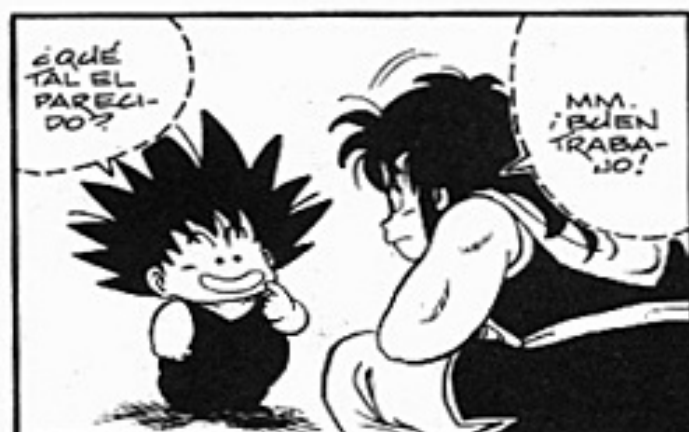










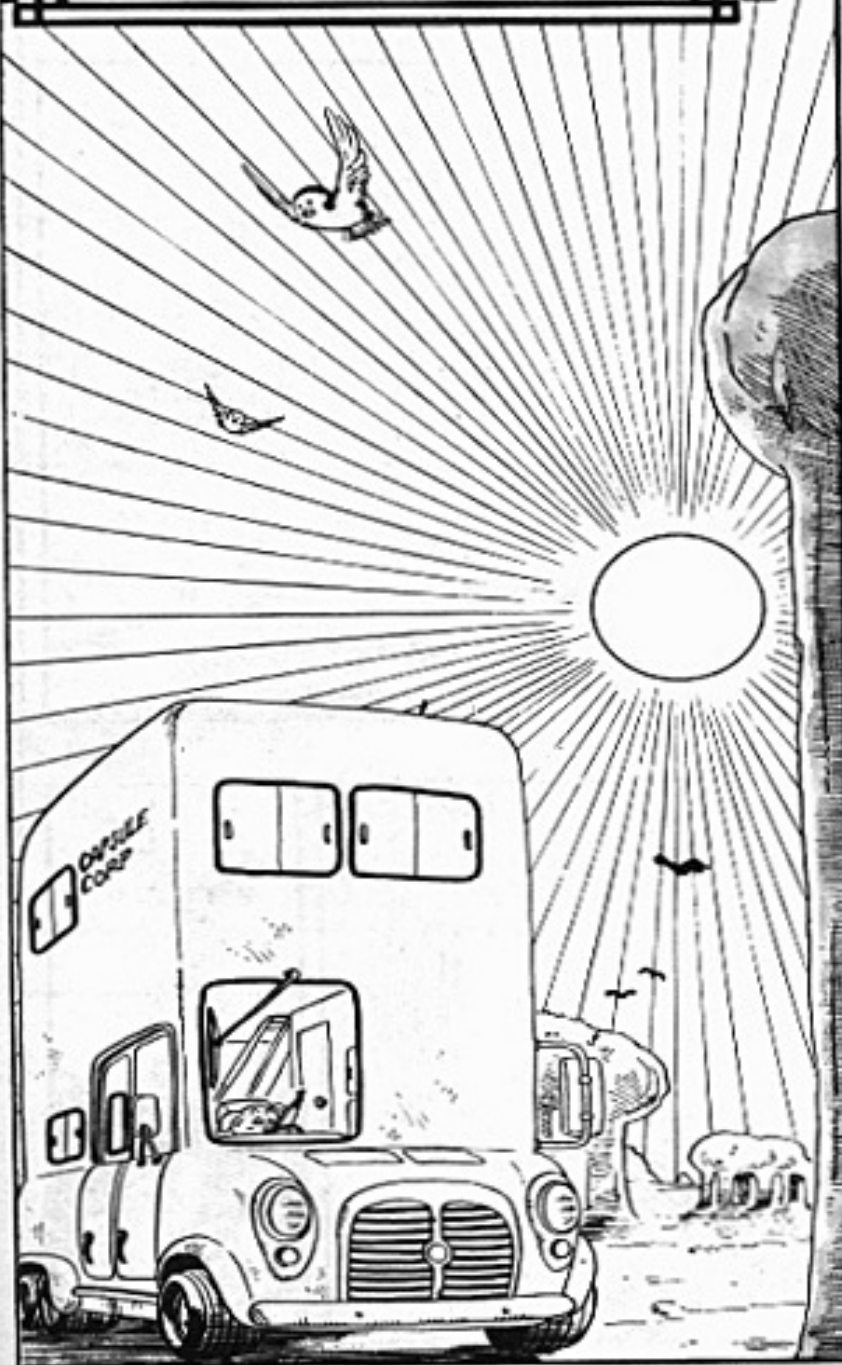




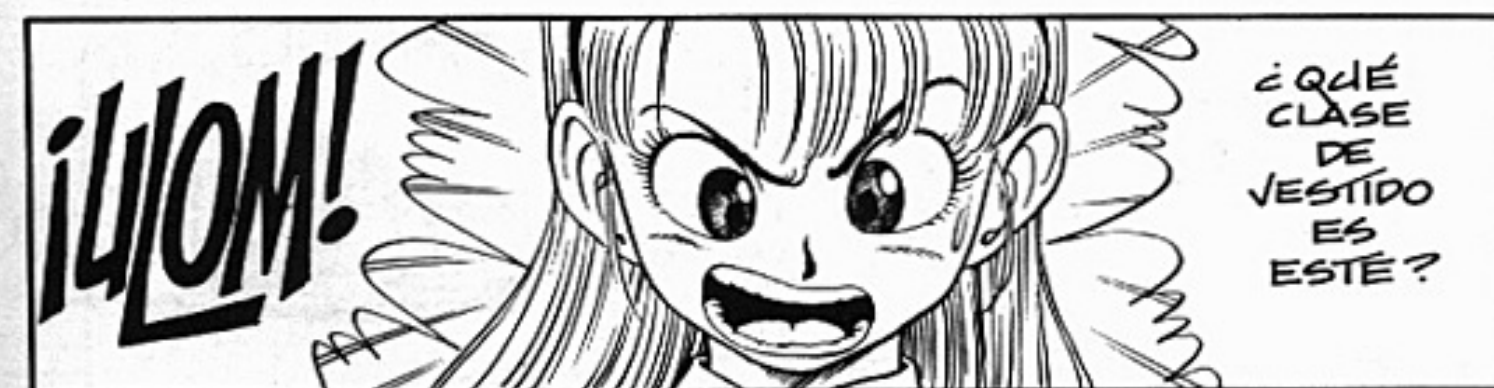
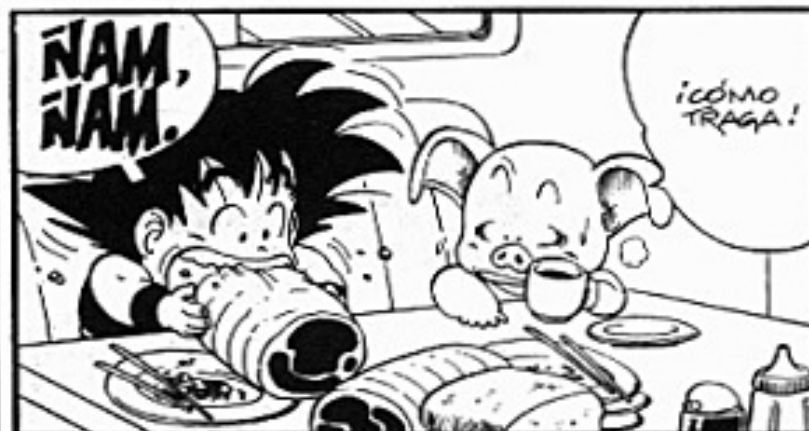
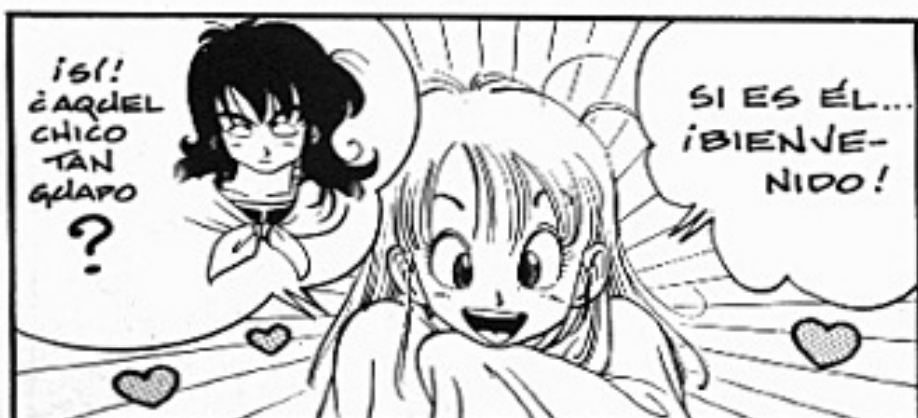




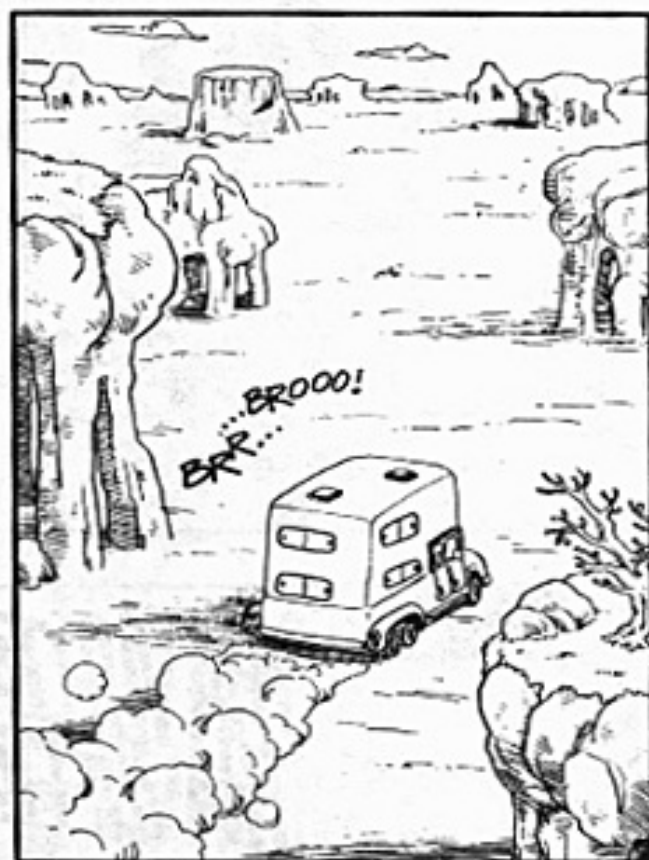
EL MALVADO YAMSHA,
SE HA ENTERADO DE
QUE REUNIENDO LAS
7 BOLAS DE DRAGÓN,
PODRÍA REALIZAR
CUALQUIER DESEO. HA
ASALTADO A GOKU Y A
SUS COMPAÑEROS PARA
ARREBATARLES LAS
BOLAS, Y HA
FRACASADO
ESTREPITOSAMENTE.
PERO A LA MAÑANA
SIGUIENTE VUELVE
Y...





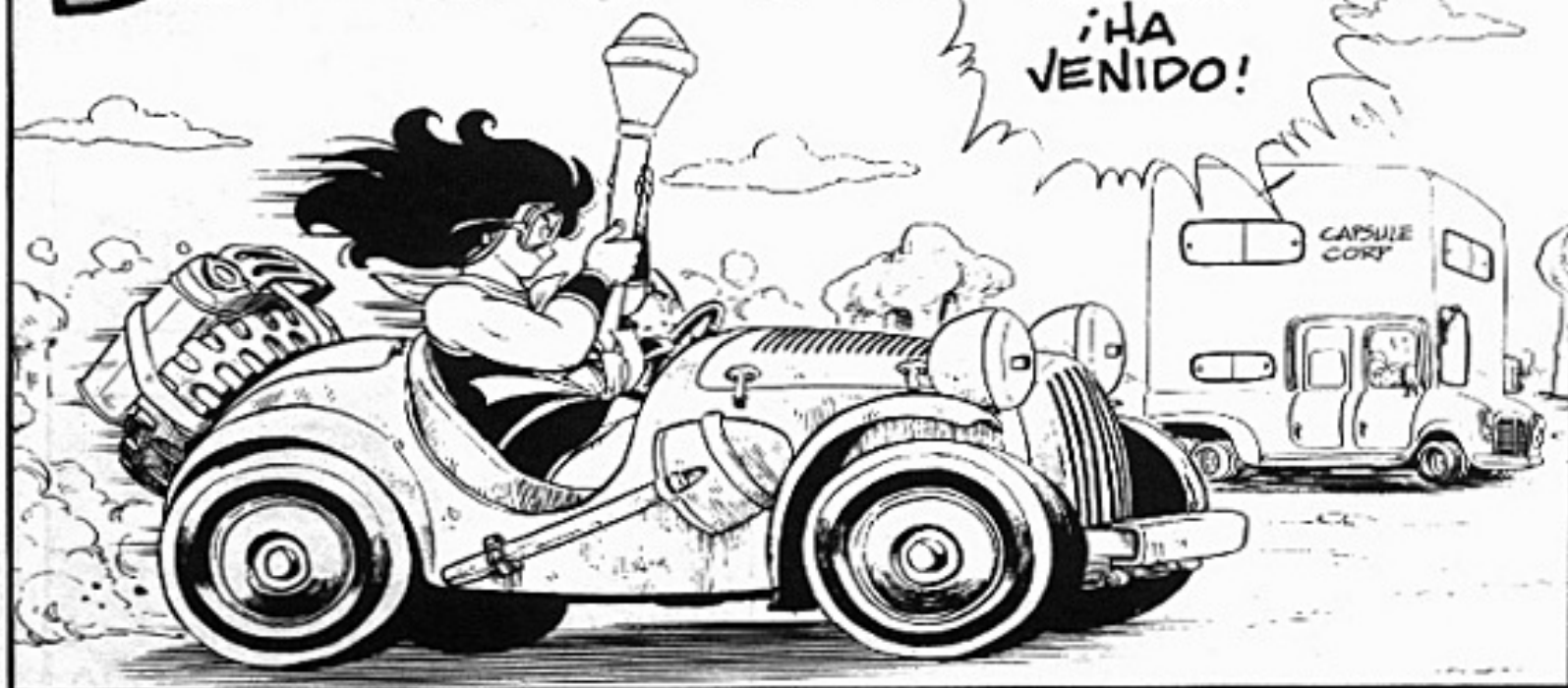






BURORO..!

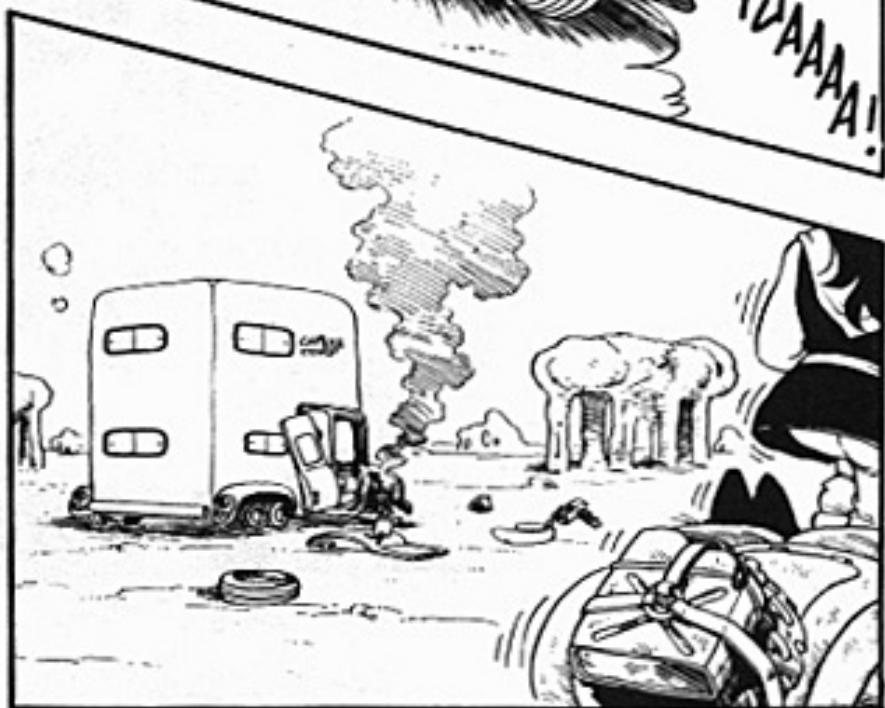
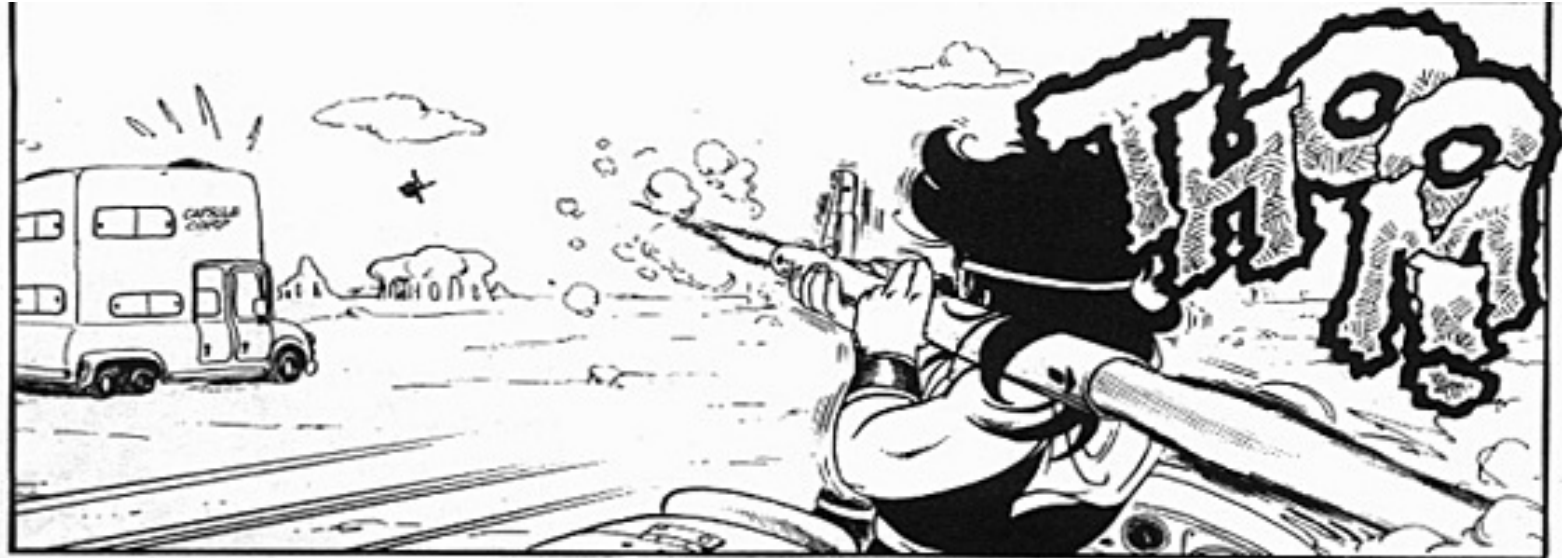
¡POR FIN!
¡ES ÉL!
¡HA
VENIDO!

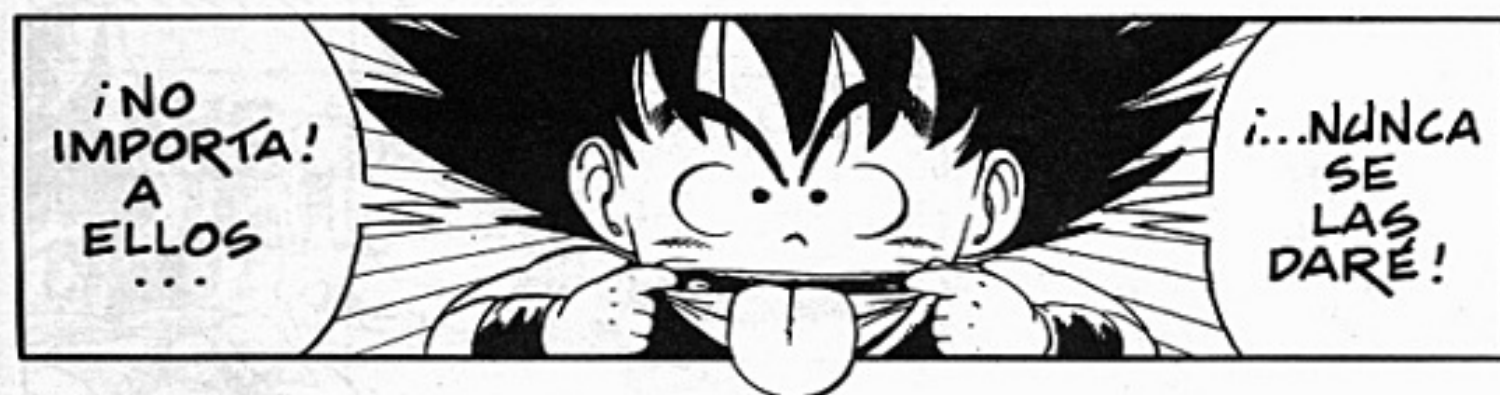


¿EH?
¡ES EL
CHICO!



¡HA VUELTO!
¡HA VUELTO!







¡VUELVE CON GOKU LA SEMANA QUE VIENE!